

ARCHIVES DU COMITE DE JUMELAGE DE GAP

2010 > 2014

Retour sur le voyage à Pinerolo

Le Comité de Jumelage a organisé un voyage à Pinerolo à l'occasion de la 34^e foire de la ville Piémontaise, du 9 au 11 septembre 2010. 57 Gapençais ont participé à ces trois journées. Au programme du jeudi, bien sûr, la découverte de la foire de la ville, et à travers elle de tous les produits du terroir et artisanaux de la région.

Le lendemain vendredi, découverte du Musée du tire-bouchon dans la région des Langhe avec les grands crus comme le Barolo, le Barbaresco ou le Nebbio. La cité d'Alba et sa spécialité de truffe blanche valaient également le détour. La fabuleuse cave du Macumba à Pinerolo (50 000 bouteilles du monde entier) avec la soirée dansante qui a suivi a permis de boucler cette seconde journée dans la bonne humeur.

Le dernier jour était réservé à la visite du royaume du panetton, puis celle du marché de Pinerolo avant de prendre le chemin du retour avec une halte haut perchée pour découvrir l'Abbaye bénédictine de la Sacra di San Michele, fondée entre 983 et 987.

C'est vers 20h30 samedi que le groupe a regagné la Capitale Douce, à l'issue de trois journées menées tambour battant par le Président du Comité Jean-Pierre THERON.

Ce voyage a également été l'occasion pour Colette PATRON, Adjointe au Maire chargée du tourisme et relations internationale, et pour le président Jean-Pierre THERON d'être reçu les bras ouverts par Monsieur Paolo COVATO, Maire de Pinerolo.

Retour sur la visite d'élèves de Traunstein

Le 21 septembre 2010 en présence de Monsieur Daroux et Madame Patron, le Comité de Jumelage a reçu en Mairie, salle des Mariages, 35 élèves et 2 professeurs de notre Ville jumelle Traunstein en visite au lycée A.Briand et en Provence.

Repas Sicilien

Le dimanche 24 octobre 2010, le Comité de Jumelage, présidé par Jean-Pierre THERON, a organisé un déjeuner dansant Sicilien au pavillon Carina, auquel 75 personnes ont participé. Des membres de l'association les Amis de la Sicile étaient notamment présent. Le repas était animé par l'orchestre "les Mandoles" qui a transporté les convives, au son des mandolines, au coeur de l'Italie romantique. Surprise farouchement préservée par Jean-Pierre THERON, "Fuori del Comune" une formation Italienne venue de Pinerolo, a interprété des chansons des années 70 et 80 pour la plus grande joie des amateurs de danse.

Décès de Monsieur Alberto BARBERO

C'est avec tristesse que le Comité de Jumelage a appris le décès de Monsieur Alberto BARBERO, ancien Maire de Pinerolo et grand acteur du rapprochement de nos villes jumelles. Il nous avait rendu visite avec les séniors de Pinerolo en avril 2010.

Comité de Jumelage et Gap Hautes Alpes Football Club

A la demande du Gap Hautes Alpes Football Club, le Comité de Jumelage a adressé un courrier à nos villes jumelles de Traustein et Pinerolo pour leur demander si elles souhaitaient envoyer des équipes de jeunes pour participer au 20ième anniversaire du tournoi "Lucien KOUBI". A ce jour Traunstein nous a informé que le calendrier scolaire ne leur permettait pas de participer. Par contre le Club de Football PINEROLO F.C.D. vient de nous confirmer sa participation avec deux équipes de jeunes accompagnées de leurs entraîneurs et éducateurs (18 personnes).

Première rencontre préparatoire à l'arrivée du Tour de France

Dernièrement, Jean-Pierre THERON, Président, et Jo ABELA, Secrétaire Général, se sont rendus à Pinerolo avec Madame Colette PATRON, Adjointe au Maire, et Messieurs Serge MORO, Directeur de la Communication, et Olivier PELLOQUIN, Directeur des Sports. Le but de ce déplacement était de rencontrer nos homologues Pinérolais pour échanger et concevoir l'accueil de "la Grande Boucle" dans nos deux villes. Etape fétiche le 20 juillet : Gap - Pinerolo. Cette rencontre a coïncidé avec la venue à Pinerolo de Christian PRUD'HOMME, patron de l'Organisation ASO, ainsi que de nombreux coureurs dont Andy SHLECK et Yvan BASSO et nous a permis de rencontrer également Monsieur Paolo COVATO, Maire de Pinerolo et le sponsor Elvio CHIATELLINO, Président de la coopérative "QUADRIFOGLIO".

Communiqué de presse paru à Pinerolo suite au tournoi de football "LUCIEN KOUBI"

La ville de Gap a récemment participé avec la société de Pinerolo Football Club au tournoi « René koubi » Nous relatons le récit de cette expérience vécue par deux équipes qui ont participé au tournoi, témoignage d'une belle collaboration et d'une amitié existantes entre les deux villes.

Par où commencer pour raconter le tournoi dédié à René Koubi auquel le Pinerolo FCP a participé? Par l'excellente organisation ou par l'inégalable bravoure de joueurs de Lyon ou de Marseille? Par la joie des jeunes pour une expérience nouvelle vécue en pleine union? Oui, c'est vraiment pour tout cela dont je voudrais que l'on se souvienne.

Puis les moments libres passés ensemble à manger, à se promener, à dormir avec les compagnons d'équipe, à se lever tôt et où nous attendait un terrain de foot et puis le retour à la maison mélancolique avec le souvenir d'avoir vécu des moments de joie en portant orgueilleusement le maillot du Pinerolo blanc et bleu.

Le Comité de Jumelage reçoit des élèves de Pinerolo

Le Président du Comité de Jumelage, Jean-Pierre THERON et Monsieur François DAROUX, 1° adjoint en charge de l'éducation, accompagné de plusieurs membres du Comité de Jumelage, ont accueilli jeudi dernier à l'hôtel de ville 39 jeunes collégiens de Pinerolo accompagnés de leurs professeurs Mme Ivana MOCCA, Mme Gabrièla MARTINA et Mme Marina CAMOMILA.

Ils étaient accompagnés de Mme Isabelle HERVET-BILELLO, Principale du collège centre et de Mme Christine CARASSO Professeur d'Italien.

Arrivés à Gap mardi pour trois jours, ils ont assisté aux cours de leur camarades, visité Gap et ont été logés dans les familles de leurs correspondants. A leur tour les élèves du collège centre se rendront à Pinerolo au mois de mai 2011.

Paul BOVIS quitte ses fonctions de Trésorier après 14 ans de bons et loyaux services

Mardi 22 mars 2011, le Comité de Jumelage, s'est réuni exceptionnellement dans la salle de réunions J.C. Flaud à La Mairie.

Avant de passer à l'ordre du jour, Le Président Jean-Pierre THERON a tenu à accueillir les trois nouveaux membres, Madame danièle TRON, Madame Isabelle CAMBOS et Monsieur Christian MERISIO et surtout à faire l'éloge de Paul BOVIS qui pendant un peu plus de 14 ans, de bons et loyaux services, a assuré le poste de trésorier général bénévole de l'association.. ...où sur ses livres de comptabilité a aligné toutes les années des lignes de chiffres avec une « précision d'orfèvre ».... Il quitte ce poste mais reste parmi le conseil d'administration.

Après des mots chaleureux remplis d'émotion par Le Président, un superbe livre sur Les Châteaux des Alpes lui a été offert.

Don de matériel informatique

Le Comité de Jumelage, à la suite de la création de sa page sur le site internet de la Mairie, a dû moderniser son matériel informatique.

Une fois ce nouveau matériel installé, le Conseil d'administration du Comité de Jumelage a décidé de faire don de l'ancien matériel (unité centrale, écran plat, clavier, souris, hauts parleurs et scanner) à une association.

Le choix c'est porté sur l'association Sauvetage et Secourisme des Hautes Alpes présidée par Pierre PUGLIA. Hier vendredi 8 avril, le Président du Comité de Jumelage, Jean-Pierre THERON, est venu remettre ce matériel à l'association de Sauvetage et Secourisme des Hautes Alpes en présence de son Président et d'une partie de ses membres.

Ce matériel va leur permettre de travailler dans de meilleures conditions au niveau administratif.

Le Comité de Jumelage à la Foire Exposition 2011

Mission accomplie

Le stand du Comité de Jumelage à l'occasion de la 39ième de "Gap Foire Expo" a été en tout point une réussite.

Les membres du Comité ont, chacun à leur niveau, donné de leur temps.

Joliment décoré aux couleurs du Tour de France, il a connu de nombreuses visites.

En particulier nous avons accueilli, le jour d'inauguration, Monsieur et Madame SCHOTT, adjoint au Maire de la ville de Traunstein.

Pendant toute la durée de la Foire et pour la circonstance, cinq lycéennes sont venues spécialement de Traunstein, pour promouvoir cette belle ville jumelle.

Le 9 mai, le stand a été un lieu privilégié pour La Maison de l'Europe de Gap et des Alpes du Sud. C'était la Fête l'Europe et du Bénévolat avec en particulier la remise de Médailles à une vingtaine de Bénévoles par de nombreuses autorités.

Le voyage à Traunstein du 30 septembre au 03 octobre 2011, à l'occasion du Jubilé et de la Truna est complet.

Réunion fin du premier semestre 2011

Jeudi dernier, le Comité de Jumelage de la Ville de Gap a retrouvé tous ses membres pour une réunion de fin de semestre. Elle s'est déroulée dans la salle de l'hôtel de ville où, il a été fait un bilan très fructueux de toutes les actions qui ont été menées. Entre autre, le Président Jean-Pierre Théron, a montré sa satisfaction pour le voyage à Traunstein à l'occasion du jubilé entre nos deux villes qui affiche complet depuis mi-mai. Après ce constat, il a demandé à ce que la commission qui a été formée pour l'arrivée de l'étape Gap Pinerolo du Tour de France, reste mobilisée. Rendez-vous leur a été donné, le mercredi 6 juillet pour les dernières consignes. Le Président a informé les membres du Comité du résultat des élections municipales de Pinerolo : le nouveau Maire est Monsieur Eugenio BUTTIERO. Puis, le secrétaire a signalé que La Maison de l'Europe de Gap et des Alpes du Sud, organisait une visite au Parlement Européen à Strasbourg. Le voyage aura lieu, du 24 au 27 octobre 2011. A cette occasion les personnes qui effectueront ce voyage, assisteront à la dernière session parlementaire et aux votes. C'est Mme Françoise Grossetête, députée parlementaire européenne qui les accueillera.

Après lecture du courrier, et les questions diverses, le Président a souhaité bonnes vacances à tous.

GAP - PINEROLO (Sport et Jumelage)

A l'occasion de l'arrivée du Tour de France le 19 juillet à Gap et surtout de l'étape Gap - Pinerolo le 20 juillet 2011, la Direction des sports de la Ville de Gap et le Comité de jumelage ont organisés en avant première le 15 juillet une étape cyclotouriste Gap - Pinerolo, avec l'aide des clubs cyclotouristes Gapençais. Le 14 juillet à 18h00, 30 cyclotouristes Pinerolais ont été accueilli par Dany Galland, adjoint aux sports, en présence de Jean-pierre Theron Président du Comité de Jumelage au gymnase Lafaille. Après une réunion de mise au point et un pôt d'accueil ils ont pu profiter des festivités du 14 juillet. Le 15 juillet à partir de 06h45 et par petits groupes, 30 Pinerolais et 40 Gapençais sont partis pour 180 km vers Briançon, Montgenèvre, Sestrière et Pinerolo. Arrivé vers 15h00 à Pinerolo, précédé de la Police Municipale, le peloton groupé a été accueilli sur la grande place, devant l'Hôtel de Ville, en présence des organisateurs Gapençais et Pinerolais. Après une réception de bienvenue dans les salons de la Mairie par le nouveau Maire de Pinerolo, Monsieur Buttiero, et par Monsieur Elio Chiantellino, l'organisateur de l'arrivée du Tour de France à Pinerolo, un pôt d'accueil, une douche et un changement de tenues furent les bienvenues avant un dîner en commun au "Macumba" suivi d'une soirée festive. Cette sortie, commune à nos deux villes jumelles, a été en tout point une réussite tant sur le plan sportif qu'amical.

Visite Amicale au Comité de Jumelage

Lundi dernier, Mademoiselle Élisabeth Battagliotti, "cheville ouvrière" de toute l'organisation et de l'accueil à Pinerolo de l'étape du Tour de France 2011, en vacances en Provence, est passée à Gap accompagnée de son fiancé pour nous rendre une petite visite impromptue.

Par la force des choses, de solides liens, tout au long de la préparation de cet événement, se sont créés.

Profitant de son passage à Gap, MM. Jean-Pierre Théron, Président du Comité de Jumelage et Joseph Abela Secrétaire, ont tenu à lui offrir en cadeau, un livre souvenirs, sur le département des Hautes Alpes.

35ème Foire Artisanale de Pinerolo : sous le signe de l'amitié des villes jumelles

Jeudi dernier, Jean-Pierre Théron Président (représentant Monsieur le Maire de Gap), Joseph Abela Secrétaire et Pascale Astier traductrice du Comité de Jumelage de la ville de Gap, ont effectué le déplacement à Pinerolo pour honorer l'invitation qu'il leur avait été faite à l'occasion du 35ème anniversaire de la foire artisanale de Pinerolo. C'est sous un soleil radieux et une chaleur accablante que Monsieur Eugenio Buttiero, Maire de la ville a inauguré celle-ci. En préambule, Monsieur le Maire a tenu à saluer très chaleureusement les représentants des villes jumelles qui avaient toutes fait le déplacement pour la circonstance. Après avoir cité la ville de Gap et nommé le Président du comité de jumelage, il n'a pas pu s'empêcher de faire référence aux derniers échanges faits entre nos deux villes grâce au Tour de France. Il a ensuite remercié le Maire de la ville de Traunstein et son épouse ainsi que le représentant de la ville de San Francisco en Argentine. Après les discours et la visite traditionnelle des stands, un vin d'honneur a clôturé cette inauguration.

Jubilé pour les 35 ans de Jumelage avec Traunstein

Il y a 35 ans, les maires de l'époque, Rudolf Wamsler et Bernard Givaudan, signaient l'acte de jumelage un 9 octobre 1976. Les rencontres sportives entre les villes jumelles, Gap, Pinerolo et Traunstein, ont naturellement conduit à un jumelage italo-allemand dix ans plus tard, en 1986. A l'occasion de la Truna, la foire exposition de la ville de Traunstein, Manfred Kösterke, son maire, a profité de la venue des délégations pour fêter le jubilé conjugué des jumelages avec la ville de Gap (35 ans) et celle de Pinerolo en Italie (25 ans).

En présence des représentants de toutes les villes partenaires (Gap, Pinerolo, Wessling – Allemagne -, Hayward Heart – Grande Bretagne, Traunstein), une charte a été à nouveau signée pour réaffirmer les engagements pris il y a 35 ans avec Gap et 25 avec Pinerolo lors d'une cérémonie officielle en mairie.

« C'est le 9 octobre 1976 que l'acte de jumelage a été signé par les maires de l'époque, Rudolf Wamsler et Bernard Givaudan. Aujourd'hui, si nous avons l'impression que le jumelage s'est fait tout seul, il est important d'en rappeler ses origines. En 1958, Mme Kirsch, professeur, a envoyé de nombreux courriers à des villes françaises. Seul le lycée de jeunes filles de Gap y a répondu, à une époque où il n'était pas simple de nouer des relations avec l'ancien « ennemi juré » ! De ces premiers échanges suivra un partenariat entre les deux Lion's club de Traunstein et de Gap en 1966. C'est à cette occasion que les deux maires feront connaissance et lieront une solide amitié. Le projet de jumelage se finaliser quelques années après. Dix ans plus tard, Traunstein se rapprochait de l'autre ville jumelle de Gap, Pinerolo en Italie. L'amitié n'est pas seulement un cadeau délicat, c'est aussi un devoir permanent. Cette devise, je vous invite à la faire votre afin de faire avancer nos échanges et renforcer les relations existantes », a précisé Manfred Kösterke dans son discours.

Jean-Pierre Théron, président du comité de jumelage de la ville de Gap, avait l'honneur de représenter le maire Roger Didier. Retenu par ses obligations d' élu dans sa ville, il n'a hélas pu participer à cette rencontre historique. « Au nom du maire de Gap, que je représente ici, je suis heureux de mettre en exergue les échanges et les rencontres qui se sont développés depuis 35 ans avec Traunstein. C'est un jumelage exemplaire à plusieurs titres, par ses valeurs, sa solidarité, ses liens, au delà des frontières. En unissant les villes, nous unissons les hommes. Ces échanges sont un moteur vital et développent notre sens de l'amitié ».

Le maire de Pinerolo, Eugenio Buttiero, également signataire de la charte du jubilé, a rappelé toute l'importance du jumelage dans un profond respect des citoyens, et les volontés de dialogue et d'échanges d'expériences qui se sont instaurées au fur et à mesure. « Nous sommes des exemples

concrets de partenariat pour une Europe unie. Nous sommes les gardiens d'un futur où doit régner la paix ».

Manfred Kösterke, Eugenio Buttiero et Jean-Pierre Théron ont paraphé une charte réaffirmant l'ensemble des engagements pris il y a 35 ans et 25 ans, avant d'échanger quelques cadeaux.

Ainsi, le président Jean-Pierre Théron a remis à Manfred Kösterke, de la part de la ville de Gap et de son comité de jumelage, un tableau représentant l'emblématique place Jean Marcellin, réalisé par l'artiste Sylvie Garcin.

La cérémonie du jubilé a été également l'occasion de décorer des rues de Traunstein aux couleurs de Gap et Pinerolo. En effet, la ville allemande a donné à deux de ses rues, le nom de Gap et de Pinerolo, le long d'un parc ombragé. Les affiches, représentatives de deux communes ont été dévoilées. La place Jean Marcellin et la montagne de Charance illustrent ainsi la rue Gap de Traunstein.

Escapade à Traunstein pour le Jubilé

35 ans de jumelage avec la ville bavaroise

Un voyage à Traunstein a été organisé dernièrement par l'équipe du comité de jumelage de Gap, dont Jean-Pierre Théron est le président.

Ainsi, une délégation d'une soixantaine de Gapençais a pris la route de la Bavière, afin de fêter le jubilé du jumelage (35 ans pour Gap et 25 ans pour Pinerolo - Italie) avec la jolie petite ville bavaroise de Traunstein, au sud du pays.

Après 13 heures de voyage et 900 km de route, par l'Italie, l'Autriche et le sud de l'Allemagne, le groupe s'est posé à Ruhpolding, pour profiter des richesses culturelles, gastronomiques et environnementales de la région de Chiemgau.

Sur place, un programme très complet attendait les Gapençais, avec notamment de nombreuses excursions offertes par la municipalité de Traunstein et son Maire Manfred Kösterke et parfaitement orchestré par Mme Eva Schneider, secrétaire du Maire.

La première journée s'est déroulée sur l'île d'Herrenchiemsee pour découvrir le château construit par le roi Louis II de Bavière, rendant hommage à son idole, le Roi Soleil Louis XIV. Ce petit Versailles allemand est une reproduction de l'original pour les vingt pièces terminées avec une décoration plus chargée en dorures (un manque d'argent a contraint le roi de Bavière à stopper les travaux des 50 pièces restantes !).

Alors qu'une délégation officielle, composée du président Jean-Pierre Théron, représentant le maire de Gap, du trésorier-secrétaire général Joseph Abela, du président de la chambre des métiers et de l'artisanat des Hautes-Alpes Jean-Pierre Gaulard, et de l'interprète Gerlinde Gillibert, participait à la cérémonie du jubilé, les excursionnistes découvraient les splendeurs de Traunstein.

La journée s'est terminée par une fête bavaroise, en présence de toutes les délégations présentes (Gap, Pinerolo, Wessling – Allemagne -, Hayward Heart – Grande Bretagne, et Traunstein), représentantes des villes jumelées. Le plat typique s'est dégusté sur fond de musiques et danses traditionnelles.

La deuxième journée a été consacrée quelques petits trésors de Ruhpolding, capitale du biathlon, qui accueillera d'ailleurs les championnats du monde de la discipline l'hiver prochain. Après la visite du musée du bucheron, le déjeuner s'est pris en altitude sur le mont Rauschberg après une vertigineuse montée en télécabine. Au sommet, la « main d'Adam », une sculpture d'acier de 8 mètres de haut, donne la direction du Vatican.

Sous le soleil et un temps estival, les quatre jours de voyage ont ravi les participants gapençais.

Le Comité de Jumelage reçoit une Délégation de Pinerolo

Le Comité de jumelage de la ville de Gap a organisé la visite d'une délégation de la ville de Pinerolo, vendredi 18 novembre. Depuis des années Pinerolo et Gap partagent bien des moments d'amitiés, solidement établis. Aujourd'hui de part et d'autre des Alpes, nous voulons mettre les valeurs qui nous lient au service du plus grand nombre indique Jean-Pierre THERON, Président du Comité de Jumelage Gapençais, lors de l'accueil de cette délégation Italienne. Cette délégation était composée de Tiziana ALCHERA, adjointe au Maire de Pinerolo, Agnese BONI, Conseillère Municipale et Sebastiano PERES, Président du Conseil Intercommunal en charge du Social.

La visite au centre social de Fontreyne a permis à Pascal LISSY, adjoint au Maire chargé des questions sociales, de présenter la stratégie Gapençaise pour répondre aux différentes problématiques des quartiers en matière sociale et économique, en présence de Marie-Claire LOMBARD-DONNET, Directrice du Service Jeunesse et développement des quartiers. L'équipe des animateurs de Fontreyne a expliqué le quotidien du centre social. Les représentants de la délégation Italienne ont noté, posé des questions et jeté avec leurs homologues Gapençais les bases d'actions communes de séjours entre jeunes des quartiers, entre parents, bénévoles pour découvrir un autre pays et ses façons de vivre.

Ensuite la délégation s'est rendue au Bureau Information Jeunesse dans le centre social du centre ville et la visite s'est terminée à la Direction de la Jeunesse et du développement des quartiers à la Providence.

Le Comité de Jumelage prépare Gap Foire Expo et les rencontres sportives de mai avec les villes jumelles.

Le Comité de Jumelage s'est réuni dernièrement, le Président Jean-Pierre THERON en a profité pour faire le point sur les différentes activités : conception d'un dépliant dans les trois langues, rencontres sportives avec Pinerolo et Traunstein, organisation du stand de Gap Foire Expo. Le stand nous a été présenté par Marcel LARD, Commissaire Général de la Foire. La visite des responsables des centres sociaux de Pinerolo a également été évoquée. Une subvention exceptionnelle a été votée pour la visite à Traunstein des élèves du collège de Fontreyne au printemps 2012. la nouvelle cotisation 2012 à proposer à l'assemblée générale du 14 février est fixée à 11,00 euros. la soirée s'est terminée autour d'un repas auquel étaient conviés les épouses et époux des membres du comité.

Assemblée Générale Ordinaire du Mardi 14 février 2012

Le quorum étant atteint et le secrétaire de séance désigné, le Président, Jean-Pierre THERON a ouvert l'assemblée. Après avoir souhaité la bienvenue et remercié l'ensemble des participants, il a adressé des remerciements particuliers à Madame PATRON adjointe au Maire et le représentant, ainsi qu'à Monsieur ISNARD Président de l'OMS. Le Président a également excusé Monsieur le Maire retenu par un impératif de dernière minute. Au cours de cette assemblée, le Président a présenté le rapport moral et les projets 2012. Le Trésorier et Secrétaire Général, Jo ABELA, a présenté le rapport d'activité, le rapport financier 2011 (les finances sont saines et positives) et le budget prévisionnel 2012. Le renouvellement du tiers sortant a été acté à l'unanimité. Madame Isabelle CAMBOS a été officiellement admise au sein du Conseil d'Administration.

Une initiative prometteuse

Dernièrement, une délégation du Comité de Jumelage de la ville de Gap, s'est rendu à Frossasco, commune satellite de la ville de Pinerolo où se trouve un musée et pas n'importe lequel, à l'heure où l'on défend de plus en plus les produits du terroir. Ce musée se nomme : "Museo del Gusto" musée du goût. En effet, sur l'invitation du Maire de Pinerolo Eugenio Buttiero et également de celui de la commune de Frossasco, Monsieur Cuccolo il a été proposé que la ville de Gap puisse, en mettant une vitrine à leur disposition dans ce musée, exposer des produits du terroir des Hautes Alpes. Dès cette demande, des démarches ont été faites auprès de la Chambre d'agriculture et de producteurs locaux. C'est maintenant chose faite et en bonne place dans ce musée, on pourra voir nos produits locaux, comme miels, confitures, jus de pommes, terrines... et également : DVD sur la fabrication du fromage et PLV sur les tourtons du Champsaur. Dans le prolongement de cette première démarche, nous allons étudier en liaison avec nos viticulteurs la promotion des vins de notre région. Une initiative payante.

Le musée du goût, unique en Italie est situé en plein cœur du Piémont et à 5 km de Pinerolo. Avec l'école internationale de cuisine, il constitue le Centre de Valorisation des produits typiques dénommé, l'ARGAL.

Le Comité de Jumelage à la 30e foire exposition

A l'occasion de la 30e Gap Foire Expo, le Comité de Jumelage a été honoré de recevoir sur son stand Monsieur STAHL, ancien Maire de Traunstein, venu pour l'inauguration, accompagné de Monsieur Roger DIDIER Maire de Gap. Réception faite au milieu de jeunes, en tenue de tradition, venant de notre ville jumelle de Haute Bavière.

C'est ensuite la Délégation de Biancavilla en Sicile, conduite par son Président du Conseil Municipal et le Premier Adjoint au maire, qui nous a rendu visite. A notre tour nous leur rendrons visite à l'occasion de notre voyage, complet dès le premier jour de foire, du 03 au 08 octobre 2012.

Comité de Jumelage: Rencontres Sportives 2012 Gap - Pinerolo - Traunstein

Samedi 26 mai 2012 ont eu lieu à Gap, les traditionnelles rencontres sportives, rencontres qui se tiennent tous les deux ans à tour de rôle, entre nos villes jumelles. La Délégation Italienne et ses sportifs et sportives sont arrivés vendredi 25 après midi, accompagnée par Madame Alchera Tiziana, Première Adjointe au Maire de Pinerolo, la Délégation Allemande et ses sportifs et sportives le samedi 26 matin, accompagné par Monsieur Manfred Kösterke, Maire de Traunstein. Les clubs Gapençais, Volley-ball, Hand - ball, Tir, Tennis, ont récupéré leurs homologues samedi matin au Pavillon Carina pour partager une journée sportive d'amitié et de convivialité. A 11h45 les Elus et Délégations ont été reçus en Mairie par Monsieur Daroux, Premier Adjoint, représentant Monsieur Roger Didier Maire de Gap et Madame Colette Patron, adjointe au Tourisme. A 19h00, l'ensemble des Elus, Délégations et Sportifs (marcheurs et cyclotouristes ayant rejoints), se sont retrouvés à la Blâche pour une soirée festive. Jean-Pierre Théron, Président du Comité de Jumelage, a dit combien Gap était fière de son amitié entre les villes jumelles. Colette Patron, représentant le Maire de Gap, Manfred Kösterke et Alchera Tiziana se sont montrés très heureux de cette journée sportive et de l'amitié qui continue de se développer entre les trois villes. Cette amitié s'est exprimée par un échange de cadeaux.

La soirée s'est poursuivie par un excellent buffet accompagné sur scène par "les Danserelles". Le partage de trois immenses gâteaux de l'amitié, dédiés aux trois villes a clôturé la soirée.

Toujours dans la promotion des produits du terroir

Après avoir, dans le cadre du jumelage avec la Ville de Pinerolo, mis en exposition des produits du terroir des Hautes Alpes comme le miel, les confitures, les jus de pommes, les terrines et un DVD sur la fabrication du fromage et de la PLV sur les tourtons au « Museo del Gusto » à Frossasco, il manquait dans la « panoplie » de ces produits, les vins. Ce mardi matin, MM Théron (Président), Tron et Abela du Comité de Jumelage se sont rendus au Domaine Allemand à Théüs, pour rencontrer M. Marc Allemand, Président du syndicat des Vignerons, pour envisager, toujours dans l'esprit de promotion, de pouvoir dans un prochain déplacement à Pinerolo, y amener des échantillons des vins des Hautes Alpes et de la documentation et prolonger cette démarche par du dépôt-vente. Le Président du Syndicat des Vignerons a trouvé cette démarche très intéressante et s'est engagé, dès la prochaine réunion du syndicat des vigneron, à ce que cette proposition soit mise à l'ordre du jour et que très certainement, nous pourrions faire office « d'ambassadeurs » des vins d'appellation Hautes-Alpes au Musée du Goût à Frossasco – Pinerolo - Italie.

36ème Foire Artisanale de Pinerolo

Les 06 et 07 septembre 2012, Jean-Pierre THERON, Président du Comité de Jumelage, Joseph ABELA et Alain TRON se sont rendus à l'inauguration de la 36ème Foire Artisanale de Pinerolo.

A l'issue ils ont remis à la Mairie de Pinerolo et de Traunstein des romans en langue française offerts par Monsieur Moreigne, Directeur de la médiathèque de Gap, en échange de romans Italiens et Allemands. Ensuite ils ont remis au musée du goût de Frossasco, pour exposition, 24 bouteilles de vin des Hautes Alpes fournies par Monsieur Marc Allemand, Présidents des vigneron Haut- Alpin et 7 pains différents fournis par Jean-Luc Caluori de la boulangerie La Trièves.

Après les liens établis avec les Centres Sociaux, le Comité de Jumelage oeuvre pour que Gap rayonne dans les villes jumelles.

Des livres en italien et allemand à la médiathèque de Gap

Le secteur littéraire de la Médiathèque de Gap vient de se voir offrir des livres en Italien et Allemand de la part des bibliothèques de Pinerolo et Traunstein. Cet échange est à l'initiative du Comité de Jumelage de la ville de Gap, qui a remis, le 6 septembre 2012 des livres en Français donnés par M. Moreigne, Directeur de la Médiathèque, aux Maires des deux villes jumelles lors d'un voyage en Italie (36ième Foire Artisanale de Pinerolo) du Président Jean-Pierre Theron et du Secrétaire Général Joseph Abela.

Le Comité de Jumelage en Sicile

Cet automne, Jean-Pierre THERON, Président, et Joseph ABELA, Secrétaire Général, du Comité de Jumelage de la ville de Gap ont organisé une escapade en Sicile pour 61 Gapençais avec le concours d'Eugène ORIGLIO, Président des Amis de la Sicile.

Monsieur Robert VINCENT, Maire Délégué de Romette et représentant Monsieur Roger DIDIER, nous a fait l'honneur de nous accompagner tout au long du Voyage.

Le Groupe avait élu domicile à Biancavilla au pied de l'Etna. Le séjour a permis de visiter Catania et son marché aux poissons, Syracuse et son église dédié à sainte Agathe, Adrano et sa tour Normande, Taormina avec vue saisissante sur la mer et les côtes Italiennes de la Calabre et enfin l'Etna et son site autant majestueux que lunaire.

Le Maire de Biancavilla et son Conseil Municipal, ainsi que les habitants, nous ont réservé un accueil des plus chaleureux, un échange de cadeaux a permis de concrétiser cet accueil. Biancavilla souhaiterait transformer notre cousinage en Jumelage. Sans oublier la fête de la madone et la fête de Saint Placide et leurs processions dans une foule d'environ 15000 personnes.

Le Comité de Jumelage pense à Gap Foire Expo 2013

Le Comité de Jumelage s'est réuni dernièrement, le Président Jean-Pierre THERON avait inscrit dans l'ordre du jour la préparation de Gap Foire Expo. A cette occasion, Marcel LARD Commissaire Général de Gap Foire Expo et son adjoint Fouad ELHESSOUNI sont venus présenter les grandes lignes de la foire 2013 et le Conseil d'Administration a validé l'emplacement choisi. Ensuite le Comité a travaillé sur la préparation du repas du 07 décembre 2012 ou sera présentée une rétrospective du voyage en Sicile. L'annuaire des villes jumelles est enfin terminé et sera remis officiellement aux élus avant la fin de l'année, il sera ensuite consultable sur le site internet du Comité. Enfin Madame CALVISI et Madame MARIANI ont été accueillies comme nouveaux membres du Comité de Jumelage.

Réunion du 16 octobre 2012

Le Comité de Jumelage s'est réuni le 16 octobre 2012 sous la Présidence de Jean-Pierre THERON. Cette réunion a été l'occasion de faire un retour sur le voyage en Sicile, de préciser que le 7 décembre un diaporama sur ce voyage serait présenté à l'occasion d'un dîner. Elle a également permis à Jo ABELA, Secrétaire Général, de préciser que l'annuaire des associations entre nos trois villes était en cours de finalisation et enfin deux nouveaux membres ont été acceptés pour rejoindre le Comité: Madame CALVISI et Madame MARIANI.

Réunion de fin d'année

Jean-pierre THERON vient de présider la dernière réunion de l'année du Comité de Jumelage de la ville de Gap. A cette occasion, il a souhaité la bienvenue à la 38^{ème} adhérente, Nicole RESSICAUD, qui rejoint le groupe dynamique de bénévoles de l'association.

Quelques grandes lignes de l'année 2013 ont été dévoilées, comme le 50^{ème} anniversaire de la signature de la charte de jumelage entre Pinerolo (Italie) et Gap, l'annuaire des associations, dont la remise officielle à la ville de Gap aura lieu dans le courant du premier trimestre 2013, l'exposition des cadeaux offerts par les villes jumelles de Pinerolo et Traunstein depuis 50 ans..... Ces moments forts ponctueront l'année à venir en concertation avec Monsieur Roger DIDIER, Maire de Gap.

L'assemblée générale a été fixée au mardi 12 février 2013 et se déroulera dans une salle de réunion de l'hôtel Ibis à Gap.

Réunion du 22 janvier 2013 : les cadeaux des villes jumelles

C'est un peu un parcours du cœur, celui de l'histoire de plusieurs décennies de jumelage entre Pinerolo, Traunstein et Gap. "Nous allons exposer sur notre stand, à Gap Foire Expo" les cadeaux, trophées divers remis par nos villes jumelles, à la Ville et au Comité de Jumelage. Ils appartiennent à tous les Gapençais" explique le Président Jean-Pierre THERON. Après avoir présenté ses vœux à tous et aux villes jumelles, le Président a surtout insisté sur le 50^{ème} anniversaire du traité de l'Elysée, symbolisant l'amitié Franco-Allemande. Le 11 février à 11h30 sera remis officiellement à Monsieur le Maire, en Mairie, la plaquette contenant les coordonnées réparties par thématiques des associations de Gap, Traunstein et Pinerolo. Ce document sera ensuite visible sur notre site. Deux nouvelles personnes font leur entrée au Comité de Jumelage, 39^{ème} et 40^{ème} adhérentes, Maryse BENILSI et Karine PHILIPONET, avec avis favorable à l'unanimité des membres du conseil d'administration.

25 janvier : Retour sur le voyage en Sicile.

Vendredi soir, une soixantaine de personnes, participantes du voyage et des membres du Comité de Jumelage, se sont retrouvées autour d'un repas convivial mis en place par le Président Jean-Pierre THERON et le Secrétaire Général Jo ABELA au restaurant le Pavillon. Pour les uns, ce fut l'occasion de se replonger dans les trésors de la Sicile, pour les autres ce fut une découverte, avec un diaporama du voyage d'octobre dernier. Jo ABELA a su sélectionner les photos les plus marquantes parmi le millier de photos réalisées par quelques participants. Sur une musique Sicilienne, quelques traits d'humour agrémentaient le diaporama. Jean-Pierre THERON et Jo ABELA ont chaleureusement remercié Rosine et Eugénio ORIGLIO, des Amis de la Sicile, pour toute l'aide apportée avant et pendant le voyage. (hébergements, transports, visites... dans cette ville de Biancavilla, berceau de leurs familles). Comme quelques jours en automne ne sont pas suffisants pour découvrir les beautés de l'Île, un prochain voyage devrait être programmé au printemps 2014. De grandes tables, animées et joyeuses, ont ensuite dégusté la fameuse choucroute du pavillon.

Assemblée Générale le 12 février 2013

"Cette année, nous avons continué de resserrer nos liens avec nos villes jumelles et nous les avons formalisés avec Biancavilla en Sicile", a expliqué le Président Jean-Pierre THERON dans son rapport moral en présence de Gil Silvestri, représentant le Maire de Gap et de Françoise Faure, Présidente de l'OMC. Les rencontres sportives 2012 entre ville jumelles ont été une grande réussite. Autre grande satisfaction, le nombre de 40 adhérents est atteint. 2013 devrait voir la poursuite des relations avec les centres sociaux de Pinerolo, la continuation de la promotion des produits du terroir au musée du goût de Frossasco, la présence à Gap foire Expo, la participation aux foires de nos villes jumelles et surtout le 50ième anniversaire du Jumelage avec Pinerolo. L'assemblée Générale s'est terminée par un repas convivial et apprécié de tous.

Remise de l'annuaire des Associations

Jeudi 21 février 2013, le Comité de Jumelage de la Ville de Gap a présenté, en Mairie, l'annuaire qu'il vient de mettre au point. Jean-Pierre THERON, Président du Comité, après avoir expliqué le regroupement dans cet annuaire des associations sportives, culturelles, sociales, environnementales, de loisirs et de secourisme, a particulièrement félicité Jo ABELA, secrétaire et Trésorier Général, pour la mise en page, et Pascale ASTIER et Gerlinde GILLIBERT pour les recherches et les traductions. Cet annuaire sera mis à jour annuellement. Monsieur Roger DIDIER, Maire de Gap, a souligné la nécessité de faire vivre ces jumelages "porteurs de liens amicaux et de rapprochement des peuples".

Cet annuaire ou figure l'objet de chaque association, l'adresse, le ou (la) Président (e), le téléphone, voire l'adresse internet, est consultable sur notre site.

Réunion du 08 avril 2013

Le Président Jean-Pierre THERON remercie l'ensemble des membres pour leur assiduité aux réunions. Deux points importants ont été abordés lors de cette réunion. Tout d'abord la préparation de Gap Foire Expo, la présence sur le stand durant la foire et la venue des délégations des villes jumelles, dont quatre jeunes stagiaires venant de Traunstein. Ensuite, il a été question du cinquantième anniversaire du jumelage avec Pinerolo. Cet anniversaire sera fêté les 06 et 07 juillet 2013 à l'occasion de GAP VILLE DU MONDE en liaison étroite avec la Mairie.

Recherche sur le Cinquantième anniversaire avec Pinerolo

Les recherches sur le cinquantième anniversaire du jumelage entre Gap et Pinerolo se poursuivent. Isabelle CAMBOS, grâce aux archives départementales, a pu remonter aux origines de ce jumelage et en commencer l'historique. Les recherches devraient continuer dans le mois à venir sur d'autres sites.

Stand Foire Expo 2013

A l'occasion de l'inauguration de la 31ème Gap Foire Expo (04 au 12 mai 2013) nous avons reçu Monsieur KÖSTERKE, Maire de Traunstein, et Monsieur BORDIGNON, adjoint au Maire de Pinerolo. Monsieur KÖSTERKE était accompagné de son épouse, d'une élue de son conseil municipal et 3 jeunes filles et d'un jeune homme, stagiaires, qui sont restés sur notre stand pendant la durée de la foire. Ils nous ont permis d'admirer leurs vêtements traditionnels de Haute Bavière et ils se sont perfectionné en Français. Les membres du Comité les ont accompagnés pour diverses visites (Gap, Sisteron...). Notre stand a connu un franc succès et je tiens à remercier chaleureusement tous les membres qui d'une manière ou d'une autre ont contribué à cette réussite.

Grande fête les 6 et 7 juillet 2013

Le Comité de Jumelage s'est réuni mardi 28 mai pour préparer la grande fête "Gap Ville du Monde" qui aura lieu les 6 et 7 juillet 2013. Ces journées verront la coupe du monde jeunes de course en montagne, le festival international de folklore, l'inauguration de l'office du tourisme et surtout la signature du cinquantième anniversaire du Jumelage entre Gap et Pinerolo à 20h30 au Quattro en présence des délégations de Pinerolo et traunstein. Un repas champêtre réunira les délégations et l'ensemble du Comité de Jumelage à Charance le 7 juillet à 12h30. Une nouvelle adhésion, Madame Corinne GONDRE a été admise au sein du Comité de Jumelage. la prochaine réunion aura lieu au Comfort Hôtel le 25 juin à 18h00.

Cinquante ans de Jumelage fêtés les 06 et 07 juillet 2013

Le Comité de Jumelage a tenu sa dernière réunion avant la trêve estivale. Elle s'est déroulée au Comfort Hôtel chez Karine Philiponet, l'une de ses adhérentes. L'occasion pour le Président Jean-Pierre Théron de faire le point sur les festivités prévues en ce qui concerne le cinquantième anniversaire du jumelage avec la ville de Pinerolo en Italie. C'est le 31 août 1963 que le protocole d'amitié fut signé à Gap par Emile Didier, Maire de Gap et Francesco Giacomo Bona, maire de Pinerolo. Signature réitérée le 24 avril 2014, à Pinerolo cette fois devant 1200 Gapençais.

Cette année le Comité fait une pause dans ses voyages. En 2014, il organisera une escapade de plusieurs jours à Pinerolo à l'occasion des fêtes du jumelage organisées lors de de la foire artisanale en septembre.

Le Comité de Jumelage devrait déménager cet été dans son nouveau local au sein de la Maison du Tourisme.

Bonnes vacances à toutes et tous.

Inauguration de la Maison du Tourisme

A l'occasion de l'inauguration de la Maison du Tourisme, le Comité de Jumelage était représenté par son Président, Jean-Pierre Théron et par son Secrétaire Général, Jo Abéla.

Message de Paix et de Fraternité (1963 - 2013)

Le 31 août 1963, un protocole d'amitié fut signé par Emile Didier, Maire de Gap, et Giacomo Bona, Maire de Pinerolo. Cinquante ans plus tard, le 06 juillet 2013, Roger Didier, Maire de Gap, et Eugénio Buttiero, Maire de Pinerolo ont rappelé cette signature lors d'une soirée de gala au Quattro. Soirée à laquelle a été associée notre autre ville jumelle, Traunstein, représentée par son ancien Maire, Fritz Stahl. Si tous les jumelages sont importants, Eugénio Buttiero a une affinité particulière avec Gap et a précisé : "Ma rencontre avec Jean-Pierre THERON, Président du Comité de Gap, lorsque je suis devenu Maire de Pinerolo il y a deux ans, a été le début d'une belle amitié. Sa volonté, sa sincérité et son respect nous permettent de donner l'exemple et d'aller de l'avant. C'est une personne exceptionnelle. Nous avons la même vision du Jumelage".

En septembre 2014, Pinerolo organisera également des festivités pour ce cinquantième anniversaire. C'est en avril 2014 que la charte du jumelage sera signée côté transalpin. Le Comité de Jumelage de Gap proposera à cette occasion un voyage en Piémont.

Traunstein participe au 50ième anniversaire

Fritz Stahl, Maire honoraire de Traunstein, accompagné de conseillers municipaux, ont participé aux festivités liées au cinquantième anniversaire du jumelage entre Gap et Pinerolo. Sur la terrasse du château de Charance, il a remis à Eugénio Buttiero, Maire de Pinerolo et à Jean-Pierre Théron, Président du Comité de Jumelage, en présence de Jo Abela, Secrétaire Général du Comité, un tableau représentant la ville de Traunstein.

Le Comité et le Tour de France

A l'occasion du passage de la centième édition du Tour de France à Gap, le 16 juillet 2013, le Président Jean-Pierre THERON prend la pose avec Christian Prudhomme, Directeur du Tour de France.

Réunion de rentrée le 09 septembre 2013

Après les deux mois d'été, Jean-Pierre THERON a présidé la réunion de rentrée du Comité de Jumelage pour faire le point sur les actions en cours. Il a tout d'abord souhaité la bienvenue à Corinne GONDRE, nouvelle adhérente.

Les 12 et 13 septembre une délégation se rendra à Pinerolo, inauguration d'un Totem dédié aux villes jumelles et inauguration de la 37ème foire artisanale ainsi qu'un passage au Musée du goût de Frossasco. La fin du mois verra une délégation se rendre à Traunstein pour la foire de la Truna.

2014 sera l'occasion d'un voyage de 4 ou 5 jours à Pinerolo, ainsi que la fête des 50 ans de jumelage avec Gap. Le Président a rappelé le déménagement du bureau le 17 septembre dans les nouveaux locaux, situés au deuxième étage de la Maison du Tourisme.

Le vin haut-alpin au Musée du goût

Dans le cadre de sa visite à Pinerolo, la délégation gapençaise du Comité de Jumelage s'est rendue au musée du goût, à Frossasco, pour y déposer quelques bouteilles de vin du domaine "Petit Août". Yann de Agostini, producteur situé à Théus, souhaite développer des relations avec le Musée du goût de Frossasco et nous a chargés d'offrir quelques bouteilles de sa production, en blanc, rosé et rouge. Depuis quelques années une vitrine est dédiée à nos produits et nous l'enrichissons à chacun de nos passages. Notre rôle, faciliter les échanges entre les villes, entre les professionnels et entre les personnes.

Délégation à la Foire Artisanale de Pinerolo les 12 et 13 septembre 2013

Jean-Pierre THERON, le Président du Comité de Jumelage, était accompagné par Joseph ABELA et Alain TRON, avec la double casquette Jumelage et Gap Foire Expo, pour le lancement de la 37ème Rassegna dell'Artigianato (Foire Artisanale) de Pinerolo. "Le Maire de Gap étant empêché à cette date, je le représente en tant que Président du Comité de Jumelage", explique Jean-Pierre THERON.

L'après midi a débuté, sous la présidence du Maire de Pinerolo Eugenio BUTTIERO, par l'inauguration de la "Via Derventa" en l'honneur de la dernière ville jumelée avec Pinerolo, puis par l'inauguration d'un Totem dédié aux villes jumelles, Totem trônant fièrement sur la bande engazonnée de la via Giolotti faisant face au rond point du cheval, autre emblème de Pinerolo, et enfin par l'inauguration et la visite de la Foire Artisanale, en présence des délégations des villes jumelles et des représentants de la Province et de la Région.

Délégation à la "TRUNA" de Traunstein septembre 2013

Jean-Pierre THERON, Président, et Joseph ABELA, Secrétaire Général, se sont rendus en Allemagne pour l'inauguration de la 18ème édition de la Truna, foire artisanale et économique de la ville de Traunstein, notre ville jumelle depuis 36 ans. Sur place ils ont retrouvé les délégations des villes de Pinerolo (Italie), de Wesseling am Rhein (Allemagne) et de Haywards Heat (Angleterre).

Le Président a représenté le Maire, M. Roger DIDIER, retenu par la remise du trophée de la ville la plus sportive de France. La Truna est organisée tous les deux ans et regroupe plus de 200 exposants. Les liens d'amitié se ressèrent chaque fois un peu plus et nous devenons une grande famille du jumelage.

Ce voyage a été aussi l'occasion de visiter le tout nouveau musée des montagnes à Berchtesgarden ainsi que le système d'alimentation en eau potable de Traunstein. Nous nous retrouverons en mai 2014 à Gap et en juin 2014 à Pinerolo.

Réunion du 08 octobre 2013

Le Président Jean-Pierre THERON a ouvert la séance en remerciant toutes les personnes présentes et a accueilli Gil SILVESTRI représentant le Maire de Gap. Au cours de la réunion il a été fait un retour sur la présence d'une délégation du Comité à la Foire artisanale de Pinerolo et à la Truna à Traunstein. Il a également été question de l'aménagement du nouveau bureau. Une question reste posée depuis longtemps : quand les entrées de la ville seront-elles dotées de panneaux ou figureront les noms des villes jumelles? Madame BERTEÏL a été radiée du Comité pour absences répétées. Paul BOVIS a décidé de nous quitter, le Président lui adressera une lettre de remerciements pour tout le travail accompli pendant de longues années comme trésorier.

Réunion du 18 novembre 2013

Le Comité de Jumelage est un relais important pour les échanges avec l'Allemagne et l'Italie. Point sur les dossiers en cours : préparation de la prochaine Gap Foire Expo du 03 au 11 mai 2015 et fin de l'aménagement des nouveaux locaux. Le Président Jean-Pierre THERON a rendu compte du logement de deux photographes professionnels venant de Traunstein à l'occasion du rallye de Monté-Carlo. Deux étudiants, en BTS assistant-manager, ont sollicité l'aide du Comité pour un stage de cinq semaines en Italie. Nous allons les rencontrer et si possible les aider en soumettant leur demande à la Mairie de Pinerolo. En décembre le Comité se réunira le 13 et la réunion sera suivie d'une soirée festive. La première réunion 2014 est prévue mi-janvier.

Réunion de fin d'année 2013

Le Président, Jean-Pierre THERON, remercie la nombreuse assemblée présente et passe à l'ordre du jour. Les nouvelles rencontres avec les centres sociaux de Pinerolo attendent la nomination d'un nouveau responsable. Les uns et les autres vont prospecter pour offrir les livres Allemands que nous détenons. Nous allons entrer en contact avec Monsieur Christian SEARD pour lui apporter notre soutien sur un projet de rejoindre à pieds Pinerolo pour faire connaître sa maladie orpheline. Prochaine réunion le 14 janvier 2014, lieu habituel. Notre assemblée générale aura lieu le 18 février 2014. Notre réunion s'est terminée autour d'un agréable buffet mis en place au Foyer des Jeunes Travailleurs. Merci à Madame ROUGON et Monsieur BELLEZZA. Un merci particulier à nos trois Barmen qui ont animé l'apéritif.

Promouvoir le vélo en ville

Une délégation de Pinerolo (Pierangelo NEGRO, Adjoint au Maire et Antonio MORRONE, Directeur des Travaux Publics) est venue à la rencontre des élus et techniciens de la ville de Gap (Francis ZAMPA et Gil SILVESTRI, Conseillers Municipaux et Gilbert ESPITALLIER, Directeur des Services Techniques) afin d'échanger sur les déplacements doux. Pinerolo souhaite développer son réseau de pistes cyclables. Cette initiative a été pilotée par le Comité de Jumelage. La journée a été fructueuse pour la délégation italienne, attentive aux explications données. Pierangelo NEGRO a profité de cette rencontre pour proposer à Jean-Pierre THERON, Président du Comité de Jumelage, d'élargir les actions entre les deux villes. Echanges commerciaux et économiques lors de Gap Foire Expo et de la Foire Artisanale de Pinerolo, lors des salons des antiquaires... Mise en place d'un autocar dès le printemps pour découvrir le marché de Pinerolo et ses Musées.

Réunion du 13 janvier 2014

Cette semaine, le Comité de Jumelage, présidé par Jean-Pierre THERON, a tenu sa première réunion de l'année, en présence de Gil SYLVESTRI, représentant le Maire de Gap. Après les vœux du Président, Gil SYLVESTRI a présenté les vœux de la municipalité à l'ensemble des membres et a félicité le Président et son équipe pour les échanges constructifs qui animent les rencontres du Jumelage, en toute convivialité. Jean-Pierre THERON est revenu sur la visite des Italiens en décembre dernier, ensuite il a été question des journées sportives à Pinerolo les 07 et 08 juin 2014, puis la finalisation, si possible avant la Foire Expo, du voyage de quelques jours à Pinerolo en septembre et la création de la commission pour Gap Foire Expo (réunion le 03 mars 2014 à 14h30). Confirmation de l'assemblée générale le 18 février 2014. La réunion s'est terminée par le partage de la traditionnelle galette des rois.

Assemblée générale ordinaire 2013 le 18-02-2014

Mardi 18 février 2014 18h00, le quorum étant atteint (30 présents et 5 pouvoirs) et le secrétaire de séance désigné (M. TRON), le Président Jean-Pierre THERON a ouvert l'assemblée générale. Il a tout d'abord excusé M. le Maire et remercié son représentant M. Gil SYLVESTRI. Il a ensuite excusé M. DUSSERRE, Président du Conseil Général, et remercié M. Guy ROBERT, Président par intérim du Comité des Fêtes et Mme Françoise FAURE, Présidente de l'Office Municipal de la Culture de leur présence. Au cours de cette assemblée, le Président a présenté son rapport moral et les projets 2014. Le Trésorier et Secrétaire Général, Jo ABELA, a présenté le rapport financier et le budget prévisionnel 2014 (les finances sont saines). Le renouvellement du tiers sortant a été acté à l'unanimité. Le Président a remercié M. le Maire, M. Roger DIDIER pour son soutien et sa confiance, M. Serge MORO et Mme Sylvie ESCUDERO pour l'aide apportée pour la communication et l'informatique. L'assemblée générale terminée, l'ensemble des présents s'est retrouvé autour du

verre de l'amitié. En fin de séance, Mme DECUIGNIERES a remis au Président une BD conçue et réalisée avec le concours de Mme ANGELI.

Réunion du 07 mars 2014

A 17h00, le Conseil d'administration s'est réuni pour élire le nouveau bureau à la suite de l'assemblée générale du mois de février. Le nouveau bureau a été élu à l'unanimité. Président : Jean-Pierre THERON, 1^{ière} Vice-présidente : Aimée ANGELI, 2^{ième} Vice-présidente Roselyne DECUIGNIERES, Secrétaire Général et Trésorier Adjoint : Joseph ABELA, Trésorier Général : Claude MASUREL, Secrétaire Adjointe : Cristina MAILLET.

A 18h00, réunion de l'ensemble des membres. Information sur le nouveau bureau. Lecture par le Président du règlement intérieur pour les nouveaux membres. Rappel des cotisations. Le Président fait le point sur les rencontres sportives. Les deux Vices-présidente acceptent de faire partie du voyage, ainsi qu'Alain TRON. Poursuite de la mise à disposition des livres Allemands. Le dossier Christian SEARD suit son cours. La commission GFE s'est réunie le 03 mars, prochaine réunion le 08 avril à 17h00. Voyage à Pinerolo en septembre, le programme a été mis à disposition des membres et ces derniers sont prioritaires jusqu'à la réunion du 08 avril, ensuite les inscriptions seront ouvertes aux Gapençais à l'occasion de GFE. Les adhésions de Mme Dominique PEAN et M. Henri VILLARD ont été reportées au 08 avril en l'absence des parrains. Nous avons également la demande de Mme Eléna ACCORNERO qui sera vue à la même réunion. Le Président remercie Gil SILVESTRI pour nous avoir accompagné lors de ces dernières réunions.

Des collégiens de Traunstein à Gap 20 mars 14

Durant quelques jours, 47 collégiens de Traunstein et leurs professeurs sont venus découvrir la ville de Gap et la Provence lors d'un échange avec la classe de Madame FUYNEL du collège de Fontreyne. Ils ont été accueillis dans la salle du Conseil Municipal par Monsieur DAROUX, Premier Adjoint, Monsieur ROUX, Conseiller Municipal, Jean-Pierre THERON, Président du Comité de Jumelage, Joseph ABELA, Secrétaire Général et Mesdames ANGELI et DECUIGNIERES, première et deuxième Vice-présidentes. Après une présentation de la ville par Monsieur DAROUX et quelques mots de Jean-Pierre THERON, il a été partagé un petit déjeuner Franco-Allemand. Le Comité de Jumelage participera financièrement au voyage de la classe de Madame FUYNEL à Traunstein au mois de mai 2014.

Réunion du 08 avril 2014

De nombreux échanges sont prévus en 2014 avec Pinerolo. Mardi soir, Le Président Jean-Pierre THERON avait réuni les adhérents du comité de jumelage pour faire le point sur les actions en cours. Le comité sera présent sur la Foire Expo et accueillera quatre étudiants de Traunstein. Durant la foire il sera possible de s'informer et de s'inscrire pour le voyage à Pinerolo du 11 au 14 septembre prochain.

Les 07 et 08 juin ont lieu les rencontres sportives à Pinerolo, en liaison avec l'OMS ; 30 à 40 sportifs Gapençais seront présents. Le 07 soir aura lieu la cérémonie du 50^{ème} anniversaire de notre jumelage. Le maire de Pinerolo nous a proposé pour la ville de Gap des stands gratuits sur leur foire artisanale. Le comité de jumelage se charge de la liaison avec les chambres consulaires.

Pour terminer, le conseil d'administration a accepté l'adhésion de deux nouvelles adhérentes : madame Eléna ACCORNERO et madame Dominique PEAN.

La candidature de Monsieur VILLARD n'a pu être retenu, ce dernier habitant à Chateaufieux.

Foire exposition 2014

A l'occasion de la 32ème foire exposition le Comité de Jumelage a reçu M. Hans ZILLNER, Adjoint au Maire de Traunstein et son épouse Marianne, accompagné d'Eva SCHNEIDER, ainsi que trois adjoints au Maire de Pinerolo, MM. Pierangelo NEGRO, Franco AGLIODO et Corrado BORDIGNON. M. DIDIER, Maire de Gap, nous a fait l'honneur d'une visite à notre stand. Après la journée passée sur la foire et une courte visite de la ville, la soirée c'est terminée par un dîner auquel s'était joint M. Stéphane ROUX, Conseiller Municipal Délégué au Jumelage.

Comité de Jumelage et Maison de l'Europe

sur Gap foire Expo 2014, à l'occasion de la journée de l'Europe, le Comité de Jumelage de la ville de Gap et la maison de l'Europe des Hautes Alpes et des Alpes du Sud se sont associés pour mieux faire connaître l'Europe 2014.

50 ans de jumelage célébrés les 07 et 08 juin 2014

A l'occasion des rencontres sportives, qui se déroulaient cette année à Pinerolo, le Maire, Eugenio BUTTIERO, a organisé une réception pour fêter les 50 ans de jumelage avec Gap.

Jean-Pierre THERON, président du comité de jumelage, représentait Roger DIDIER, Maire de Gap. Il a transmis les sincères amitiés de ce dernier, désolé de ne pouvoir se joindre à la délégation car retenu par ses obligations. Les clubs de basket, d'escrime, de marche nordique, de tir et de taekwondo avaient répondu favorablement à l'invitation de l'office municipal des sports en partenariat avec le comité de jumelage. Le club de bridge gapençais a profité de ce déplacement pour organiser une rencontre avec les bridgeurs Italiens. La cérémonie s'est terminée par le traditionnel échange de cadeaux. La ville de Gap et le comité de jumelage ont offert au Maire de Pinerolo un tableau représentant le château de Charance.

Réunion de fin de cycle le 12 juin 2014

Le Président Jean-Pierre THERON débute la réunion en demandant aux membres d'avoir une pensée pour danièle TRON qui vient de nous quitter et pour son frère Alain. Ensuite il souhaite la bienvenue à Eléna ACCORNERO, nouvelle adhérente. Le PV de la dernière réunion étant approuvé à l'unanimité, un point est fait sur le retour de Gap Foire Expo et sur le 50ème anniversaire et les journées sportives des 07 et 08 juin à Pinerolo. Un rappel sur le voyage du 11 au 14 septembre 2014 à Pinerolo, Isabelle CAMBOS va être mise à contribution pour des articles dans le DL et notre Secrétaire Général Jo ABELA assurera une 1/2 journée de permanence par semaine pour prendre les inscriptions. Lecture du courrier et prochaine réunion le 26 août 2014. A l'issue nous nous sommes réunis autour du pot de l'amitié.

Voyage à PINEROLO 2014 : il reste quelques places

Le Comité de Jumelage de la ville de Gap, organise du 11 au 14 septembre 2014, un voyage à Pinérollo, ville jumelée avec Gap. Pendant ce voyage de 4 jours, il est prévu, à partir de la ville de Pinerolo, d'assister à l'inauguration de sa foire artisanale, de rayonner tout autour et entre autre : visite de la cité de Revello où se trouve la magnifique Abbaye de Staffarda, un des grands monuments médiévaux du Piémont, puis visite de la forteresse de Fénestrelle à la forme d'une grande muraille, visite et déjeuner au Musée du Goût à Frassasco. Sur le chemin du retour, par le col de l'Arche, arrêt à la cité de Vernante, petit village célèbre pour ses peintures de l'histoire de Pinocchio qui ornent les façades de nombreuses maisons, en tout, ce sont 150 fresques qui pourront être découvertes. Informations et inscriptions, les mercredis et vendredis de 14h30 à 17h30 à La Maison de l'Europe de Gap et des Alpes du Sud, 10 Place Jean Marcellin.

Réunion du 02 septembre 2014

Le comité de jumelage effectuait sa rentrée ce mardi, le Président Jean-Pierre THERON a remercié les nombreux membres de leur présence, puis a fait le point sur le prochain voyage à Pinerolo du 11 au 14 septembre. 54 Gapençaises et Gapençais seront du voyage. Le Président représentera le Maire de Gap à l'occasion de l'inauguration de la foire artisanale le 11 septembre, il sera accompagné de Jo ABELA secrétaire général. Ensuite le Président a évoqué "La Route d'Artagnan", projet initié par Bernard PAVIE, Président National du tourisme équestre. Ce chemin équestre partira de Lupiac (lieu de naissance de d'Artagnan en 1610) pour aller à Maastricht (mort de d'Artagnan en 1673), il passera par Gap et Pinerolo. Son inauguration est envisagée en août 2015.

Voyage à Pinerolo septembre 2014

Du 11 au 14 septembre 2014, 55 Gapençais ont participé au voyage mis en place par le comité de jumelage. Le Président Jean-Pierre THERON a représenté Roger DIDIER, Maire de Gap, à l'occasion de l'inauguration de la 38ème foire artisanale de Pinerolo. Après avoir découvert la centaine d'artisans (dont Marie FRADIN de Gap), le groupe est allé à la découverte de l'abbaye de Staffarda, puis des forts de Fenestrelle. Le lendemain visite et déjeuner au musée du goût à Frossasco et le voyage s'est terminé par un passage à Vernante, pays de Pinocchio, et retour par le col de Larche. Ce voyage a également permis de travailler sur "la route d'Artagnan" et de créer un début d'échanges entre les mutuelles de santé. Ce fut une belle réussite. Merci à Jo ABELA pour ses permanences et son travail estival, merci à notre trésorier et à nos journalistes et enfin un grand merci à tous les participants pour l'excellente ambiance qui a régné tout au long du voyage.

En voyage le comité de jumelage s'amuse

Merci aux deux galopins pour leur bonne humeur et les bons moments partagés.

Réunion du 21 octobre 2014

Les membres du comité de jumelage se sont réunis pour évoquer les dossiers en cours. Jo ABELA le Secrétaire Général a parlé de la réimpression du dépliant présentant les trois villes. Le stock étant épuisé, il y a quelques erreurs à corriger et à rajouter le musée du goût de Frossasco. L'annuaire des associations va être réactualisé. Le Président, Jean-Pierre THERON, précise que cet annuaire est disponible sur le site de la ville. Le comité a évoqué l'organisation d'un voyage en Sicile en mai 2015. Le Président pourra apporter des précisions à l'occasion de la prochaine réunion. Enfin le comité de jumelage est heureux d'accueillir deux nouvelles adhérentes, madame Marie-Laure DEFOSSE et Madame Corinne CHEVALIER.

Mutuelles, rencontre transfrontalières 24 octobre 2014

Dans le cadre du jumelage Gap - Pinerolo, la Mutua Pinerolese a souhaité rencontrer des Mutuelles Françaises pour initier une collaboration Européenne. Cette rencontre avait été demandée, à l'occasion de la foire artisanale, par Corrado BORDIGNON, adjoint au maire de Pinerolo et chargé des relations entre les villes jumelles. Denis PHILIPPE, président de l'Union Territoriale Hautes Alpes de la Mutualité Française et Chloé DENIAU, chargée de mission prévention, ont reçu Frédéric FERRO, président de la Mutua Pinerolese, accompagné de son vice-président Daniele GRIOTTI et du président de la Mutuelle de Barges Adriano LUCIANO. Un grand merci à Isabelle CAMBOS, cheville ouvrière de cette première réunion. Une prochaine réunion devrait avoir lieu à Pinerolo avant la fin de l'année. Retenu par son emploi du temps, Jean-Pierre THERON, président du comité de jumelage, regrette de n'avoir pu saluer nos amis Italiens.

Repas de fin d'année le 08 novembre 2014

A l'occasion du repas de fin d'année, les adhérents et adhérentes du comité de jumelage se sont retrouvés à la salle des fêtes de Pelleautier pour un dîner dansant autour d'une choucroute. Ce fut une totale réussite.

Réunion du 18 novembre 2014

Le président Jean-Pierre THERON a accueilli et souhaité la bienvenue à nos deux nouvelles adhérentes, Corine CHEVALLIER et Marie Laure DEFOSSE. Il a remercié la nombreuse assistance pour sa présence. Retour sur le repas "choucroute" très apprécié. Mise en place de la commission pour Gap Foire Expo 2015. Présentation du voyage en Sicile pour mai 2015, précisions seront données à la prochaine réunion. Jo ABELA, secrétaire général, nous fait part de la mise en place d'une vitrine de Noël à la maison de l'Europe et demande aux adhérents qui le souhaitent de prêter jouets, poupées... appartenant à un pays Européen.

La Route d'Artagnan réunion du 15 décembre 2014

Lors de la dernière réunion de l'année, il a été question de la réunion de la commission de Gap Foire Expo, de la mise à jour de l'annuaire des associations, mais également de "La Route d'Artagnan" entre Lupiac (Gers) ville de la naissance du célèbre mousquetaire et Maastricht (Pays-Bas) ville de sa mort.

Cette route passera par Gap et Pinerolo, elle devrait être inaugurée par 1500 cavaliers à l'été 2015. La réunion s'est conclue avec la présentation du voyage en Sicile du 18 au 24 mai 2015. Le président Jean-Pierre THERON a souhaité à tous un joyeux Noël et une bonne année 2015.